Write your answers legibly. Illegible hand writing will be penalised.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION- APRIL/OCTOBER 2021

CONFLICT OF LAWS/PRIVATE INTERNATIONAL LAW (LW 106)

Time: 3 hours.

Answer SIX questions only. First and second questions are compulsory, each carry 20 marks. Every other question carries 15 marks each.

1. State whether the following statements are CORRECT or INCORRECT. Give your reasons in not more than 15 words.

   (i) The court competent to try disputes touching on land is the court where that land is located;

   (ii) Foreign law is not treated as a question of fact;

   (iii) English courts will be seized of jurisdiction over a person who is only present within its jurisdiction for a short business meeting;

   (iv) Nationality is distinct from domicile for purposes of private international law;

   (v) Characterization is done according to the *lex domicili* (domicile of the parties to a contract);

   (vi) Where there is a more appropriate forum English court may refuse to exercise jurisdiction;

   (vii) Foreign sovereign is not immune from the forum court's jurisdiction;

   (viii) The law applicable to formalities of marriage is *lex loci celebrationis;*

   (ix) Capacity of parties to a valid contract is determined by the law of the State where the contract is made;

   (x) Filing a counter claim does not mean accepting jurisdiction of that court;

(20 marks)

2. SARAH domiciled in England marries ABRAHAM having a French domicile in London according to English law. ABRAHAM is under 25 years old. According to French law parental consent is a *sine qua non* for a valid marriage for a male under 25 years of age. When ABRAHAM's father came to know of his son's marriage, the former takes his son back to France and secured a decree of annulment of ABRAHM'S marriage to SARAH.

   SARAH brought action in the High Court of England challenging the French decree.

   Advise SARAH of her rights and obligations under private international law. (20 marks)

3. "The doctrine of public policy should only be in invoked in clear cases in which the harm to the public is substantially uncontestable, and does not depend upon the idiosyncratic inferences of a few judicial minds" [***Fender vs. St. John Mildmay,*** (1938) A.C. 1 at p. 12].

   In the light of the above statement, discuss fully other grounds upon which foreign law is excluded by the forum. Substantiate your answer with relevant decided cases. (15 marks)

4. "Unless both parties agree to leave investigations to the judge and forego the right of adducing evidence, a party relying on foreign law must prove it as other facts are proved by appropriate evidence".

   Is this a correct assessment of private international law in respect of adopting foreign law by the forum court? Support your answer drawing evidence from judicial authorities.

   (15 marks)

5. Describe fully the meaning of actions *in personam* or actions *inter-partes* in private international law citing decided cases where appropriate. (15 marks)

6. ROBERT died leaving behind a will which formally was valid under Scottish law, though invalid by law of England. The testator was born in Glasgow in 1845 and thus had a Scottish domicile of origin. From 1892, till his death in 1927 he lived in Liverpool, England. During these 35 years he never went to Scotland. Only fact that still connected him with Scotland was that he often said that he was very proud to be a Glasgow man.

   His wife, LAURA an English woman who is the executor of his will intends retaining you as her lawyer to procure a probate under English Law in an English court. Advise her. (15 marks)

7. "The peculiar feature that tort occupies in private international law is that if the tortious act has been committed entirely locally, then *lex loci delicti* governs it, irrespective of the fact whether it has or has not some foreign element, such as, both or one of the parties is domiciled or resident abroad or national of another country." [***Szalatnay-Stacho vs. Fink*** (1947) 1 K.B. 1]

   Critically analyse the above statement. (15 marks)

8. Describe enforcement of foreign judgments:

   (i) Under the *Enforcement of Foreign Judgments Ordinance*, No.4 of 1937; and
   (ii) Under English Common Law rules.

   (15 marks)

9. Write notes on any **two** of the following:

   (i) Proper law of a contract;
   (ii) *Maltese Marriage* Case (***Rosa Anton vs. Bartolo***), (1891) Clunet 1171 (reported in French); and
   (iii) Diplomatic Immunity.

   (15 marks)

ඔබේ පිළිතුරු පැහැදිලි අත් අකුරින් ලියන්න. අපැහැදිලි අත් අකුරු වලට ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ.
Write your answers legibly, Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE
ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION- APRIL/OCTOBER 2021

CONFLICT OF LAWS/PRIVATE INTERNATIONAL LAW (LW 106)
නීති පිළිගැටුම් /ජාත්‍යන්තර පුද්ගල නීතිය (LW 106)

කාලය- පැය 03

ප්‍රශ්න හයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. පළමුවන හා දෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්යය වන අතර ලකුණු 20 බැගින් හිමිවේ. අනෙකුත් සෑම ප්‍රශ්නයකටම ලකුණු 15 බැගින් ලැබේ.

1. පහත ප්‍රකාශ නිවැරදිද වැරදිද, යන්න සඳහන් කරන්න. වචන <u>15 කට</u> නොවැඩි වන සේ ඔබේ හේතු දක්වන්න.

   (i) ඉඩම් සම්බන්ධ ආරවුල් නිරවුල් කිරීමේ විෂයෙහි නිසි අධිකරණය වන්නේ ඉඩම පිහිටා ඇති ප්‍රදේශයේ අධිකරණයයි;

   (ii) විදේශ නීතිය කරුණක් ලෙස සලකුණු නොලබයි;

   (iii) කෙටි ව්‍යාපාරික රැස්වීමක් සඳහා පමණක් එහි අධිකරණ බල ප්‍රදේශය තුල සිටින පුද්ගලයකු මත ඉංග්‍රීසි අධිකරණ, බලය ආරූඪ කර ගනියි;

   (iv) පුද්ගල ජාත්‍යන්තර නීතියේ අරමුණු සඳහා ජාතිකත්වය වසතියෙන් (domicile) වෙනස් වේ;

   (v) වර්ගීකරණය සඳහා යොදා ගන්නේ වසතියේ නීතියයි (*lex domicili* - ගිවිසුම් පාර්ශවකරුවන්ගේ වසතිය) ;

   (vi) වඩා උචිත උපචාරාලයක් (forum) ඇතිවිට ඉංග්‍රීසි අධිකරණය, අධිකරණ බලය ක්‍රියාත්මක කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළ හැකිය;

   (vii) විදේශ පරමාධිපත්‍යය, උපචාරල අධිකරණ බලයෙන් විනිර්මුක්තිය නොලබයි;

   (viii) විවාහයක උපචාරයන් (formalities) ට අදාල නීතිය වන්නේ පළාතේ විවාහ උත්සව වලට යෙදෙන නීතියයි. (*lex loci celebrationis*);

   (ix) වලංගු ගිවිසුමක පාර්ශවයන්ගේ ශක්නුතාවය (Capacity) නිශ්වය කරනු ලබන්නේ ගිවිසුම සැකසුන රාජ්‍යයේ නීතිය අනුවය;

   (x) ප්‍රති ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කිරීම මඟින් එම අධිකරණයේ අධිකරණ බලය පිළිගත් බව අර්ථ නොගන්වයි.

(ලකුණු 20)

2. එංගලන්ත වසතියක් ඇති සාරා, ප්‍රංශ වසතියක් ඇති ආබ්‍රහම් සමඟ ඉංග්‍රීසි නීතිය අනුව ලන්ඩනයේදී විවාහ වේ. ආබ්‍රහම් අවුරුදු 25 ට අඩුය. ප්‍රංශ නීතිය අනුව අවුරුදු 25 ට අඩු පිරිමියකුගේ වලංගු විවාහය සඳහා දෙමාපියන්ගේ අනුමැතිය අත්‍යවශ්‍ය කොන්දේසියකි. ආබ්‍රහම්ගේ පියා තම පුත්‍රයාගේ විවාහය ගැන දැනගත් විට, ඔහු තම පුත්‍රයා ප්‍රංශයට ගෙන්වා ගෙන, ආබ්‍රහම් සහ සාරාගේ විවාහය අවලංගු කරන අධිකරණ තීන්දුවක් ලබා ගත්තේය.

සාරා ප්‍රංශ අධිකරණ තීන්දුව අභියෝගයට ලක් කරන නඩුකරයක් එංගලන්ත මහාධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කරයි.

පුද්ගල ජාත්‍යන්තර නීතිය යටතේ සාරා සතු අයිතිවාසිකම් සහ වගකීම් පිළිබඳව ඇයට උපදෙස් දෙන්න. (ලකුණු 20)

3. "ජන ප්‍රතිපත්ති පිළිබඳ න්‍යාය, (The doctrine of public policy) ඉල්ලා සිටිය යුත්තේ ජනතාවට සිදුවිය හැකි පීඩාව හරයාත්මකව අවිවාදයෙන් පැහැදිලි වන අවස්ථාවලදී පමණක් වන අතර, (එය) විනිසුරු සුළුතරයකගේ මතයේ ජනිතවන විකේන්ද්‍රියගත නිගමන මත පදනම් නොවේ" [***Fender vs. St. John Mildmay*** (1938) A.C. 1 at p. 12].

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශයෙන් සිදුවන එළිදරව්ව අනුව, විදේශ නීතිය උපචාරලීය අධිකරණය විසින් පිටුදකින වෙනත් පදනම්, සවිස්තරාත්මකව සාකච්ඡා කරන්න. අදාල විනිශ්චිත තීරණ ඇසුරෙන් ඔබගේ පිළිතුරු සනාථ කරන්න. (ලකුණු 15)

4. "විමර්ශනය පවත්වන විනිසුරුට සාක්ෂි ගෙනහැර දැක්වීමේ අයිතිය අත්හැරීමට දෙපාර්ශවයම එකඟ වී නැතිවිට, විදේශ නීතිය මත යැපෙන පාර්ශවය, උචිත සාක්ෂි මඟින් එයද වෙනත් කරුණක් (**fact**) ඔප්පු කරන ආකාරයටම ඔප්පු කළ යුතුය".

මෙය පුද්ගල ජාත්‍යන්තර නීතියේ උපචාරලීය අධිකරණය විදේශ නීතිය යොදා ගැනීම පිළිබඳ නිවැරදි ඇගයීමක්ද? අධිකරණමය බලධාරීන්ගේ සාක්ෂි අනුසාරයෙන් ඔබගේ පිළිතුර සනාථ කරන්න. (ලකුණු 15)

5. උචිත අවස්ථාවන්හි විනිශ්චිත තීරණ සඳහන් කරමින්, ජාත්‍යන්තර පුද්ගල නිතියේ දැක්වෙන, පුද්ගල ක්‍රියා (*in personam*) හෝ අන්තර් පුද්ගල ක්‍රියා (*inter-partes*) යන්නෙහි අර්ථයන් සවිස්තරව දක්වන්න. (ලකුණු 15)

6. ස්කොට්ලන්ත නීතිය යටතේ විධිමත්ව වලංගු වූ නමුත් ඉංග්‍රීසි නීතිය යටතේ වලංගු නොවූ අන්තිම කැමැති පත්‍රයක් සකසා තබා රොබට් මිය ගියේය. අන්තිම කැමැති පත්‍රකරු 1845 ගලාස්ගෝ නුවර උපත ලැබීමේ හේතුවෙන් ඔහුගේ මුල් වසතිය ස්කොට්ලන්තය විය. වසර 1892 සිට 1927 දී ඔහු මිය යනතෙක් එංගලන්තයේ ලිවර්පූල් හි ජීවත් විය. මෙම අවුරුදු 35 තුල ඔහු

ස්කොට්ලන්තයට ගියේම නැත. ස්කොට්ලන්තය සමඟ ඔහු බැඳ තබන ලද එකම සාධකය නම්, තමා ග්ලාස්ගෝ පුද්ගලයකු වීම සාඩම්බරව සලකන බව ඔහු කියා සිටීමය.

ලෝරා නමැති අන්තිම කැමැති පත්‍රයේ පොල්ම:කාරිය වන ඉංග්‍රීසි ජාතික ඔහුගේ භාර්යාව, ඉංග්‍රීසි අධිකරණයක, ඉංග්‍රීසි නීතිය යටතේ ප්‍රොබේට් බලපත්‍රය ලබා ගැනීම සඳහා ඇයගේ නීතිඥයා හැටියට කටයුතු කිරීමට ඔබව පත් කිරීමට අපේක්ෂා කරයි. ඇයට උපදෙස් දෙන්න.

(ලකුණු 15)

7. "පුද්ගල ජාත්‍යන්තර නීතිය යටතේ තෝරතය දරන විශේෂිත ලක්ෂණය වන්නේ, පාර්ශවයන් දෙදෙනාම හෝ එක්කෙනෙකුගේ වසතිය හෝ විදේශ පදිංචිය හෝ විදේශ රටක ජාතිකයකු වීම වැනි විදේශ ලක්ෂණයන් ඇතිවා හෝ නැතිවා හෝ යන කරුණ නොසලකා තෝරතය ක්‍රියාව සම්පූර්ණයෙන්ම යම් ප්‍රදේශයක සිදුවී ඇති විටෙක, තොරතය සිදුවූ ස්ථානයේ නීතිය (*lex loci delicti*) මඟින් පාලනය වීමයි". [***Szalatnay-Stacho* vs. *Fink*** (1947) 1 K.B. 1]

ඉහත ප්‍රකාශය විවේචනාත්මකව විශ්ලේෂණය කරන්න. (ලකුණු 15)

8. (i) 1937 අංක 4 දරන විදේශ අධිකරණ තීන්දු බලාත්මක කිරීමේ ආඥා පනත යටතේ; හා
   (ii) ඉංග්‍රීසි පොදු නීතියේ රීති යටතේ;

විදේශ අධිකරණ තීන්දු බලාත්මක කිරීම විස්තර කරන්න. (ලකුණු 15)

9. පහත සඳහන් ඕනෑම <u>දෙකක්</u> සම්බන්ධව සටහන් ලියන්න;

   (i) ගිවිසුමක යෝග්‍ය නීතිය;
   (ii) *Maltese Marriage* Case (***Rosa Anton vs. Bartolo***), (1891) Clunet 1171 (ප්‍රංශ භාෂා වාර්තාව); සහ
   (iii) තානාපති විනිර්මුක්තිය. (ලකුණු 15)

உமது விடையை தெளிவாக எழுதவும். தெளிவற்ற கையெழுத்திற்குப் புள்ளிகள் குறைக்கப்படும்.
Write your answers legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION – APRIL/OCTOBER 2021

CONFLICT OF LAWS / PRIVATE INTERNATIONAL LAW (LW 106)

முரண்பாடுகள் சட்டம் / தனியார் சர்வதேச சட்டம் (LW 106)

நேரம் - 3 மணித்தியாலங்கள்

ஆறு (06) வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்க. வினா எண் 1 மற்றும் 2 கட்டாயமானதுடன் 20 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது. ஏனைய வினாக்கள் ஒவ்வொன்றும் 15 சம புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது.

1. பின்வரும் கூற்றுகள் சரியானவையா அல்லது சரியற்றவையா எனக் குறிப்பிடுக. உமது காரணங்களை 15 சொற்களுக்கு மேற்படாது தருக.

   (i) காணியைப் பாதிக்கின்ற பிணக்குகளை விளக்குவதற்கு தகுதிவாய்ந்த நீதிமன்றம், காணி அமைந்துள்ள இடத்திலுள்ள நீதிமன்றம் ஆகும்;

   (ii) வெளிநாட்டுச் சட்டம், நிகழ்வு பற்றிய வினாவாக கருதப்படவில்லை;

   (iii) ஆங்கில நீதிமன்றங்களால் குறுகியகால வியாபார கூட்டமொன்றுக்காக அதனது நியாயாதிக்கத்தினுள் பிரசின்னமாக மட்டும் உள்ள ஆளொருவர் மீதான நியாயாதிக்கம் கைப்பற்றிக்கொள்ளப்படும்;

   (iv) தேசியம் தனியார் சர்வதேச சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக வாழிடத்திலிருந்து (domicile) வேறுபட்டு உள்ளது;

   (v) குணவியல்புப்படுத்தல் (characterization) (ஒப்பந்தமொன்றிற்கான திறத்தவர்களின் வாழிடம்) *lexdomicili* என்பதிற்கிணங்க செய்யப்படுகின்றது;

   (vi) மிகவும் பொருத்தமான இடம் (forum) உள்ளவிடத்து, ஆங்கில நீதிமன்றம் நியாயாதிக்கத்தை பிரயோகிக்க மறுக்கலாம்;

   (vii) வெளிநாட்டு இறைமையானது அவ்விட நீதிமன்ற நியாயாதிக்கத்திலிருந்து (forum court's jurisdiction) விடுபடுவதில்லை (not immune);

   (viii) திருமணத்தின் சம்பிரதாயங்களுக்கு ஏற்புடையதான சட்டம் *lex loci celebrationis*;

   (ix) வலிதான ஒப்பந்தத்திற்கான திறத்தவர்களின் தகைமை ஒப்பந்தம் செய்துகொள்ளப்பட்ட இடத்தின் அரசினுடைய சட்டமாகும்;

   (x) எதிரீடான கோரிக்கையொன்றை கோப்பிடுதல் அந்நீதிமன்றத்தின் நியாயாதிக்கத்தை ஏற்றுக்கொள்வதாக கருதுவதில்லை.

(20 புள்ளிகள்)

2. England இல் வாழிடமாகக் கொண்ட SARAH ஆங்கிலச் சட்டத்திற்கிணங்க London இல் French வாழிடமொன்றைக் கொண்ட ABRAHAM என்பவரை திருமணம் செய்கிறார். ABRAHAM 25 வயதுக்கு குறைந்தவராவார் என்பதுடன், French சட்டத்திற்கிணங்க, பெற்றோர் சம்மதமானது வலிதான திருமணமொன்றிற்கு *Sine qua non* ஒன்றாகும். ABRAHAM இன் தந்தை தனது மகனின் திருமணம் பற்றி அறிய வந்த போது, அவர் தனது மகனை France க்கு மீள அழைக்கின்றார் என்பதுடன் SARAH வுடனான ABRAHAM இன் திருமணத்தை ஒழிப்பதற்கான தீர்ப்பை பெற்றார்.

SARAH, French தீர்பபை சோதிக்கின்ற இங்கிலாந்து மேல் நீதிமன்றத்தில் வழக்கை கொண்டுவருகின்றார்.

தனியார் சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் அவளது உரிமைகள் மற்றும் கடப்பாடுகள் பற்றி SARAH வுக்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(20 புள்ளிகள்)

3. "பொதுக்கொள்கைக் கோட்பாடு, எந்த தெளிவாக வழக்குகளில் பொதுமக்களுக்கான தீங்கு பொருளளவில் வாதிடப்படாதுள்ளதோ, அந்த தெளிவாக வழக்குகளில் மட்டும் நாடப்படவேண்டும் என்பதுடன், சில நீதித்துறை மனங்களின் தனித்தன்மைவாய்ந்த தலையீடுகளின்மீது தங்கியிருப்பதுமில்லை." [*Fender v. St. John Mildmay,* (1938) A.C. 1 at p. 12].

மேற்தரப்பட்ட கூற்றின் நோக்கில், எந்த வேறு ஏதுக்கள் மீது வெளிநாட்டுச் சட்டம் அவ்விடத்தினால் (forum) விலக்கப்படுகின்றதோ அவ்வேறு ஏதுக்களை முழுமையாக ஆராய்க. தோதான தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடன் உமது விடையை ஆதாரப்படுத்துக.

(15 புள்ளிகள்)

4. "இரு திறத்தவர்களும் நீதிபதிக்கு நுண்ணாய்வுகளை விட்டுவிடவும், சான்றுகள் பெறுகின்ற உரிமையை கைவிடவும் உடன்பட்டாலொழிய, வெளிநாட்டுச் சட்டத்தில் தங்கியுள்ள திறத்தவரொருவர் தோதான சான்று மூலம் வேறு நிகழ்வுகள் எண்பிக்கப்படுவதுபோல அதனை எண்பித்தல் வேண்டும்."

அவ்விட நீதிமன்றத்தினால் வெளிநாட்டுச் சட்டங்களை சேர்த்துக்கொள்வது தொடர்பில் தனியார் சர்வதேச சட்டத்தின் சரியான மதிப்பீடாக உள்ளதா? நீதிசார் அதிகாரங்களிலிருந்து சான்றை பெற்று உமது விடையை ஆதாரப்படுத்துக.

(15 புள்ளிகள்)

5. தோதானவிடத்து, தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளை எடுத்துக்காட்டி தனியார் சர்வதேச சட்டத்தில் actions *in personam* அல்லது actions *inter-partes* என்பதன் கருத்தை முழுமையாக விபரிக்க.

(15 புள்ளிகள்)

6. ROBERT விருப்பாவணமொன்றை விட்டு இறக்கின்றார். அது Scottish சட்டத்தின்கீழ் வலிதானதாக இருந்தது ஆயினும் England சட்டத்தின் கீழ் வலிதற்றது. மரணசாதனகாரர் 1845 ஆம் ஆண்டு Glasgow வில் பிறந்தார் என்பதுடன், Scottish வாழிடத்தை மூலமாகக் கொண்டிருந்தார். 1892 ஆம் ஆண்டிலிருந்து 1927 ஆம் ஆண்டு அவரது இறப்புவரை அவர் England இல் Liverpool இல் வசித்தார். இத்தகைய 35 ஆண்டு காலத்தின் போது அவர் Scotland செல்லவில்லை. தான் Glasgow மனிதனொருவராக இருப்பதையிட்டு மிகவும் பெருமையுடையவராக இருந்ததாக அவர் அடிக்கடி கூறினார் என்பது மட்டுமே ஒரே நிகழ்வு அவரை Scotland உடன் இணைத்திருந்தது.

அவரது மனைவியான LAURA என்பவர் அவரது விருப்பாவணத்தின் நிருவாகியாகவுள்ள ஆங்கிலப் பெண் ஆங்கில நீதிமன்றத்தில் ஆங்கிலச் சட்டத்தின்கீழ் மரணசாசன அதிகாரப்பத்திரத்தை பெற்றுகொள்ள, அவளது சட்டத்தரணியாக உம்மை அமர்த்துகின்றாள். அவளுக்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(15 புள்ளிகள்)

7. "தனியார் சர்வதேச சட்டத்தில் தீங்கியல் இடங்கொண்டிருக்கின்ற விசித்திரமான அம்சம், தீங்கான செயல் முற்றாக உள்நாட்டில் புரியப்பட்டிருப்பின், அது இருவரும் அல்லது திறத்தவர்களின் ஒருவர் வெளிநாட்டில் வாழ்கின்றார் அல்லது வசிக்கின்றார் அல்லது வேறொரு நாட்டின் தேசியத்தவர் போன்ற சில வெளிநாட்டு அம்சத்தைக் கொண்டுள்ளதோ அல்லவோ என்ற நிகழ்வை கருத்திற்கெடுக்காது *lex loci delicti* அதனை ஆளுகின்றது என்பதாக உள்ளது."
[***szalatnay-Stacho v. Fink.*** (1947) 1 K.B. 1]

மேற்தரப்பட்ட கூற்றை நுணித்தாராய்க.

(15 புள்ளிகள்)

8. வெளிநாட்டுத் தீர்ப்புகளின் அமுலாக்கத்தை விபரிக்குக.

(i) 1937 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க, *வெளிநாட்டுத் தீர்ப்புகளை அமுலாக்கல் கட்டளைச் சட்டத்தின்* கீழ்
(ii) ஆங்கில பொதுச் சட்ட விதிகளின் கீழ்

(15 புள்ளிகள்)

9. பின்வருவனவற்றுள் ஏதேனும் **<u>இரண்டினைப் (02)</u>** பற்றி குறிப்பெழுதுக.

(i) ஒப்பந்தமொன்றின் முறையான சட்டம்;
(ii) Maltese Marriage Case ***(Rosa Anton v Bartolo),*** (1891) Clunet; 1171 (பிரான்ஸில் அறிக்கையிடப்பட்டது); மற்றும்
(iii) இராஜதந்திர விடுபாட்டுரிமை.

(15 புள்ளிகள்)

Write your answers legibly, Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL / OCTOBER 2021

CONSTITUTIONAL LAW (LW 109)

Time: 3 hours

Answer only six questions. The first question is compulsory and carries 20 marks. Every other question carries 16 marks.

1. "The extent to which a constitution upholds the principle of separation of powers enhances the rule of law within the country." Do you agree? Analyze this statement referring to the principles of constitutional law, examples from post-independence Sri Lankan constitutions, and comparative jurisdictions. (20 Marks)

2. Rajini is the newly elected president of the State Varuna. She publishes a proclamation dissolving the Varuna Parliament on 20 September 2021. It turns out that the proclamation was meant to be published on 24 September 2021, one day after Varuna Parliament completes four years and six months of its term. However, the proclamation was gazetted earlier due to a mistake. Meanwhile, the Election Commission of Varuna has been unable to hold the parliamentary election until now because of the lockdown imposed due to the ongoing pandemic. Rushi, Member of the Opposition from Varuna Parliament, decides to take legal action and seeks your advice. Consider that the Constitution of Varuna state is identical to the Constitution of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978.

   Advise Rushi on legal actions she may pursue citing relevant constitutional provisions and case law. (16 Marks)

3. "While ensuring the independence of judges is a vital part of upholding the independence of the judiciary, compositional independence alone isn't sufficient to fulfill the concept." Discuss this statement with references to constitutional provisions and case law focusing on the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978. (16 Marks)

4. Damayanthi is a citizen of the State of Araliya. She was selected to provide stationery items to the Araliya's Ministry of Social Welfare through a tender procedure. However, two months later the Ministry states that her contract is terminated. Damayanthi demands reasons, but the Ministry does not respond. She later finds that the contract is offered to a company that quoted an exorbitant price during the tender procedure. Damayanthi decides to file a fundamental rights petition to seek redress. Consider that the Constitution of Araliya state is identical to the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978.

   Advise Damayanthi citing relevant constitutional provisions and case law. (16 Marks)

5. Vimal is a citizen of the state Megha employed by a state bank called Mega Trust Bank. He joins the United Workers Association (UAW), one of the trade unions of the bank. The UAW organizes a protest demanding a salary increase which is held on the pavement of the road in front of the bank. The police arrive during the protest and arrest Vimal and several other workers for disturbing the peace. But Vimal insists that the protest was peaceful and did not disturb the road users. Meanwhile, Vimal also finds that the Bank states that he would be eligible for the next promotion only if he leaves the UAW. Vimal decides to file a fundamental rights petition to seek redress. Consider that the Constitution of Megha state is identical to the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978.

   Advise Vimal citing relevant constitutional provisions and case law. (16 Marks)

6. Mala is a long-time member of the Green Party of the state Roya who wants to run for the parliamentary election. However, the Green Party is focused on giving nominations to popular and wealthier candidates. Mala has worked closely with the people of her locality, but it turns out that the electoral district that she has to campaign for in the Parliamentary election is much larger. Meanwhile, Leela, another candidate from the Green Party working on Mala's electoral district, speaks condescendingly of Mala's educational level at her campaigns.

   Consider that the Constitution of state Roya is identical to the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978. Discuss the shortcomings of their electoral system in light of the issues mentioned above, citing relevant constitutional provisions. (16 Marks)

7. Discuss how the judges interpret the impact of the Thirteenth Amendment upon the unitary nature of the state enshrined in Article 2 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka 1978 in *In re* ***Thirteenth Amendment to the Constitution*** (1987) 2 SLLR 312. (16 Marks)

8. Governor of the Central Provincial Council of Sri Lanka seeks the advice of the Chief Minister to dissolve the Provincial Council stating that there have been complaints against the Chief Minister and the Board of Ministers. Chief Minister, who enjoys a majority in the Provincial Council, advises the Governor against dissolution and demands evidence regarding the mentioned complaints to address them. Nevertheless, the Governor proceeds to dissolve the Provincial Council instead of responding to the Chief Minister. The Governor states that he was acting on the president's advice. The Chief Minister decides to challenge this decision.

   Advise the Chief Minister citing relevant constitutional provisions and case law. (16 Marks)

9. Write notes on **<u>two</u>** of the below:

   i. First Past the Post System (8 Marks)
   ii. Constitutional Council (8 Marks)
   iii. Executive Committee System under the Donoughmore Constitution of 1931 (8 Marks)
   iv. International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) Act, No 56 of 2007 (8 Marks)

   (16 Marks)

ඔබේ පිළිතුරු පැහැදිලි අත් අකුරින් ලියන්න. අපැහැදිලි අත් අකුරු සඳහා ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ.
Write your answers legibly, illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE
ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL /OCTOBER 2021

CONSTITUTIONAL LAW (LW -109)
ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා නීතිය (LW -109)

කාලය - පැය 03

ප්‍රශ්න හය (6) කට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. පළමුවන ප්‍රශ්නය අනිවාර්යය වන අතර ලකුණු 20 ක් හිමි වේ. අනෙක් සෑම ප්‍රශ්නයකටම ලකුණු 16 බැගින් හිමිවේ.

1. "ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවකින් බලය බෙදීමේ (Separation of powers) මූලධර්මය සනාථ කරන්නාවූ ප්‍රමාණයට අනුව රටතුල නීතියේ ආධිපත්‍යය තීව්‍ර කෙරේ." ඔබ එකඟ වන්නේද? ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා නීතියේ මූලධර්ම වලටද, පශ්චාත් ස්වාධීන ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවල නිදර්ශන වලටද සහ සංසන්දනාත්මක අධිකරණ බල ප්‍රදේශයන්ට අවධානය යොමු කරමින් මෙම ප්‍රකාශය විශ්ලේෂණය කරන්න. (ලකුණු 20)

2. රාජිනි, වරුණ රාජ්‍යයේ අළුතින් පත්වූ ජනාධිපතිනිය වේ. 2021 සැප්තැම්බර් 20 දින වරුණ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවමින් ඇය ප්‍රකාශයක් (proclamation) පල කරයි. මෙම ප්‍රකාශය 2021 සැප්තැම්බර් 24 දින, එනම් වරුණ පාර්ලිමේන්තුව එහි නියමිත කාලයෙන් වසර හතරකුත් මාස හයක් ඉක්මවන දිනට පසුදින, පලකිරීමට අදහස් කෙරුණ බව පෙනියයි. කෙසේ වෙතත් ප්‍රමාද දෝෂයක් හේතුවෙන් එය ඊට පෙර ගැසට් මඟින් පල කෙරුණි. මේ අතර පවත්නා වසංගත තත්ත්වය හමුවේ වූ වසා දැමීම් හේතුවෙන් මෙතෙක් පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණය පැවැත්වීමට වරුණ මැතිවරණ කොමිසමට නොහැකි වී ඇත. වරුණ පාර්ලිමේන්තුවේ විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරියක වන රුෂි නීතිමය පියවර ගැනීමට තීරණය කරමින් ඔබගෙන් උපදෙස් පතයි. වරුණ රාජ්‍යයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට සර්වසම (identical) බව සලකන්න. ඇයට ගතහැකි නීතිමය ක්‍රියා මාර්ග පිළිබඳව අදාල ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ උපුටා දක්වමින් රුෂිට උපදෙස් දෙන්න. (ලකුණු 16)

3. "විනිශ්චයකරුවන්ගේ ස්වාධීනත්වය සහතික කිරීම අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය තහවුරු කිරීමේ අත්‍යවශ්‍ය කොටසක් වන අතර, එම සංකල්පය සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා සංයුතියේ (compositional) ස්වාධීනත්වය පමණක් නොසෑහේ" 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව කෙරේ අවධානය යොමු කරමින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ ඇසුරින් මෙම ප්‍රකාශය සාකච්ඡා කරන්න. (ලකුණු 16)

4. දමයන්ති අරලිය රාජ්‍යයේ පුරවැසියෙකි. නියමිත සන්දාන (tender) ක්‍රියා පටිපාටිය ප්‍රකාරව අරලිය රාජ්‍යයේ සමාජ සුභසාධක අමාත්‍යාංශයට ලිපිද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා ඇය තෝරා ගැනුණි. කෙසේ වෙතත්, දෙමසකට පසු එම අමාත්‍යාංශය ඇයගේ ගිවිසුම අවසන් කළ බව ප්‍රකාශ කරයි. දමයන්ති ඇඩිව හේතු ඉල්ලා සිටියද අමාත්‍යාංශය පිළිතුරු නොදෙයි. සන්දාන අවස්ථාවේදී ඉතා ඉහල මිලක් ඉදිරිපත් කළ

සමාගමකට ගිවිසුම ලබා දීමට කටයුතු කරන බව ඇය පසුව සොයා ගනියි. දමයන්ති ප්‍රතිකර්ම ලබා ගැනීම සඳහා මූලික අයිතිවාසිකම් පෙත්සමක් ගොනු කිරීමට තීරණය කරයි. අරලිය රාජ්‍යයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට සර්වසම බව සලකන්න.

අදාල ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ උපුටා දක්වමින් දමයන්තිට උපදෙස් දෙන්න.
(ලකුණු 16)

5. මෙසා ට්‍රස්ට් බැන්ක් නම් රාජ්‍ය බැංකුවේ සේවයේ නියුතු විමල්, මෙසා රාජ්‍යයේ පුරවැසියෙකි. බැංකුවේ එක් වෘත්තීය සමිතියක් වන එක්සත් කම්කරු සංගමයේ සාමාජිකත්වය ඔහු ලබා ගනියි. වැටුප් වැඩිවීමක් ඉල්ලා එම සංගමය විරෝධතාවයක් සංවිධානය කර එය බැංකුව ඉදිරිපට පාරේ පදික මංතීරුවේ පවත්වයි. විරෝධතාව අතරතුර පැමිණි පොලීසිය සාමයට බාධා කිරීමේ චෝදනාව මත විමල් සහ තවත් කම්කරුවන් කීපදෙනෙක් අත් අඩංගුවට ගනියි. නමුත් විරෝධතාව සාමකාමී බවත්, සාමයට බාධා නොකළ බව සහ මාර්ගය භාවිතා කරන්නන්ට බාධා නොකළ බවත් විමල් දැඩිව ප්‍රකාශ කරයි. මේ අතර තමන් ඊළඟ උසස්වීමට සුදුසුකම් ලබන්නේ එක්සත් කම්කරු සංගමයෙන් ඉවත්වන්නේ නම් පමණක් බව බැංකුව ප්‍රකාශ කරන්නේ යයි විමල් දැන ගනියි. විමල් ප්‍රතිකර්ම ලබා ගැනීම සඳහා මූලික අයිතිවාසිකම් පෙත්සමක් ගොනු කිරීමට තීරණය කරයි. මෙසා රාජ්‍යයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට සර්වසම බව සලකන්න.

අදාල ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ උපුටා දක්වමින් විමල්ට උපදෙස් දෙන්න.
(ලකුණු 16)

6. "රෝයා රාජ්‍යයේ හරිත පක්ෂයේ දීර්ඝකාලීන සාමාජිකාවක වන මාලාට පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණය සඳහා තරඟ කිරීමට අවශ්‍ය වෙයි. කෙසේ වෙතත්, හරිත පක්ෂය නාම යෝජනා ලබා දීමේදී ප්‍රසිද්ධ සහ ධනවත් තරඟකරුවන්ට වැඩි අවධානයක් යොමු කරයි. තම ප්‍රදේශයේ තුල ජනතාව සමඟ ඉතා සමීපව මාලා කටයුතු කළ ද ඇයට පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයේ ප්‍රචාරක කටයුතු කිරීමට ඇති මැතිවරණ දිස්ත්‍රික්කය වඩා විශාල බව පෙනී යයි. මේ අතර හරිත පක්ෂයේම තවත් තරඟකාරියක වන ලීලා මාලාගේ මැතිවරණ දිස්ත්‍රික්කයේ කටයුතු කරන අතර මාලාගේ අධ්‍යාපන මට්ටම ගැන පහත් ආකාරයෙන් ඇයගේ මැතිවරණ ව්‍යාපාරයන්හිදී කථා කරයි."

රෝයා රාජ්‍යයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට සර්වසම බව සලකන්න. ඉහත දැක්වූ ගැටළු ආශ්‍රයෙන් ඔවුන්ගේ මැතිවරණ ක්‍රමයේ පවත්නා අඩුපාඩු අදාල ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන උපුටා දක්වමින් සාකච්ඡා කරන්න. (ලකුණු 16)

7. 1978 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 2 වන ව්‍යවස්ථාව මඟින් පිළිගෙන ඇති ඒකීය රාජ්‍ය ස්වභාවය කෙරෙහි 13 වන සංශෝධනයේ බලපෑම විනිශ්චයකරුවන් විසින් *ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ දහතුන්වන සංශෝධනය පිළිබඳ* තීරණයේදී (1987) 2 SLLR 312 අර්ථ නිරූපනය කර ඇත්තේ කෙසේදැයි සාකච්ඡා කරන්න. (ලකුණු 16)

8. "ප්‍රධාන ඇමතිවරයාට සහ ඇමති මණ්ඩලයට එරෙහිව පැමිණිලි පවතින්නේයයි දක්වමින් ශ්‍රී ලංකාවේ මධ්‍යම පළාත් සභාවේ ආණ්ඩුකාරවරයා පළාත් සභාව විසුරුවා හැරීම සඳහා ප්‍රධාන ඇමතිවරයාගෙන් උපදෙස් ඉල්ලයි. පළාත් සභාවේ බහුතර බලය දරණ ප්‍රධාන ඇමතිවරයා විසුරුවා හැරීමට එරෙහිව ආණ්ඩුකාරවරයාට උපදෙස් දෙන අතර, ඒවාට පිළිතුරු සැපයීම සඳහා අදාල පැමිණිලි පිළිබඳ සාක්ෂි

දැඩිව ඉල්ලා සිටියි. කෙසේ වෙතත්, ප්‍රධාන ඇමතිවරයාට පිළිතුරු සපයනු වෙනුවට ආණ්ඩුකාරවරයා පළාත් සභාව විසුරුවා හැරීමට කටයුතු කරයි. තමා ජනාධිපතිවරයාගේ උපදෙස් මත ක්‍රියා කළ බව ආණ්ඩුකාරවරයා සඳහන් කරයි. ප්‍රධාන ඇමතිවරයා මෙම තීරණයට අභියෝග කිරීමට තීරණය කරයි."

අදාල ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ උපුටා දක්වමින් ප්‍රධාන ඇමතිවරයාට උපදෙස් දෙන්න. (ලකුණු 16)

9. පහත සඳහන් **දෙකක්** ගැන සටහන් ලියන්න.

(i) කේවල ආසන ක්‍රමය (First Past the Post System) (ලකුණු 8)
(ii) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සභාව (ලකුණු 8)
(iii) 1931 ඩොනමෝර් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ විධායක කමිටු ක්‍රමය (ලකුණු 8)
(iv) 2007 අංක 56 දරණ සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ අන්තර්ජාතික සම්මුති පනත (ලකුණු 8)

(ලකුණු 16)

உமது விடையை தெளிவாக எழுதவும். தெளிவற்ற கையெழுத்திற்குப் புள்ளிகள் குறைக்கப்படும்.
Write your answers legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE
ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL/OCTOBER 2021

CONSTITUTIONAL LAW - (LW-109)
அரசியலமைப்புச் சட்டம் - (LW-109)

நேரம் - 3 மணித்தியாலங்கள்

ஆறு (06) வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்க. வினா எண் 1 கட்டாயமானதுடன் 20 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது. ஏனைய வினாக்கள் ஒவ்வொன்றும் 16 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது.

1. எவ்வளவிற்கு அரசியலமைப்பொன்று வலுவேறாக்க கோட்பாடுகளை மேலோங்கச் செய்கின்றதோ அவ்வளவிற்கு நாட்டினுள் சட்டவாட்சி வலுவடைகின்றது. உடன்படுகின்றீரா? அரசியலமைப்புச் சட்டக் கோட்பாடுகள், சுதந்திரத்திற்கு முன்னைய இலங்கை அரசியலமைப்புகளிலிருந்தும் ஒப்பீட்டு நியாயாதிக்கங்களிலிருந்தும் உதாரணங்களைக் குறிப்பிட்டு இக்கூற்றை ஆராய்க.

(20 புள்ளிகள்)

2. Rajini என்பவர் Varuna அரசின் புதிதாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சனாதிபதி ஆவார். அவள் 2021 செப்ரெம்பர் 20 ஆந் திகதியன்று Varuna பாராளுமன்றத்தை கலைக்கின்ற பிரகடனமொன்றை வெளியிடுகின்றாள். இப் பிரகடனம் 2021 செப்ரெம்பர் 24 ஆம் திகதி அதாவது Varuna பாராளுமன்றம் அதனது பதவிக்காலத்தின் நான்கு ஆண்டுகளையும் ஆறு மாதங்களையும் பூர்த்தியடைந்து ஒருநாள் பின்னர் வெளியிடப்பட வேண்டுமென கருதப்பட்டதென தெரிகின்றது. எவ்வாறாயினும், பிரகடனம் தவறொன்று காரணமாக முன்னதாக கசெற்றில் வெளியிடப்பட்டது. அதேவேளை, Varuna வின் தேர்தல் ஆணைக்குழு நோய் பரவல் காரணமாக விதிக்கப்பட்ட மூடுதல் (lockdown) தற்போதுவரை பாராளுமன்றத் தேர்தலை நடாத்த முடியாதுள்ளது. Varuna பாராளுமன்றத்தின் எதிர்கட்சி உறுப்பினரான Rushi சட்ட நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு தீர்மானித்ததுடன் உமது ஆலோசனையை நாடுகின்றாள். Varuna அரசின் அரசியலமைப்பு 1978 ஆம் ஆண்டின் இலங்கை சனநாயக சோஷலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பை ஒத்தது என கருதவும்.

தோதான அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகள் மற்றும் தீர்க்கப்பட்ட வழங்குகளை எடுத்துக் காட்டி சட்டநடவடிக்கை மீது Rushi க்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

3. “நீதிபதிகளின் சுயாதீனத்தை உறுதிப்படுத்துதல் நீதித்துறையின் சுயாதீனத்தை மேலோங்கச் செய்வதில் முக்கிய பங்கொன்றாக உள்ள அதேவேளை கலப்பான சுயாதீனம் மட்டும் கோட்பாட்டை நிறைவேற்ற போதியதல்ல.” 1978 ஆம் ஆண்டின் இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பின் மீது கவனம் செலுத்தி அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகள் மற்றும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளை தொடர்புறுத்தி இக்கூற்றை ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

4. Damayanthi என்பவர் Araliya அரசின் பிரசை ஒருவர் ஆவார். அவள் கேள்விப் பத்திர (tender) நடவடிக்கை ஊடாக Araliya அரசின் சமூக சேமநல அமைச்சிற்கு எழுதுகருவிப் பொருட்களை வழங்க தெரிவுசெய்யப்பட்டாள். எவ்வாறாயினும், இரண்டு மாதங்களின் பின்னர், அவளது ஒப்பந்தம் முடிவுறுத்தப்படுகின்றது என அமைச்சு குறிப்பிடுகின்றது. Damayanthi காரணங்களைக் கேட்டாள் ஆனால் அமைச்சு பதிலளிக்கவில்லை. பின்பு ஒப்பந்தம் கேள்விப்பத்திர நடவடிக்கைமுறையின் போது உயர்ந்த விலையைக் குறிப்பிட்ட கம்பெனியொன்றுக்கு செய்யப்படுகின்றதெனக் கண்டுபிடிக்கின்றார். Damayanthi நிவாரணத்தை நாடி அடிப்படை உரிமைகள் மனுவொன்றை கோப்பிட முடிவெடுக்கின்றாள். Araliya அரசின் அரசியலமைப்பு 1978 இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பை ஒத்தது என கருதவும்.

தோதான அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகள் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளை எடுத்துக்காட்டி Damayanthi க்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

5. Vimal என்பவர் Megha Trust Bank எனவழைக்கப்படும் அரச வங்கியொன்றினால் தொழிலிலமர்த்தப்பட்ட Megha என்ற அரசின் பிரசை ஒருவர் ஆவார். அவர் வங்கியின் தொழிற்சங்கங்களின் ஒன்றான United Workers Association (UAW) என்பதில் இணைக்கின்றார். UAW வங்கிக்கு முன்னதான வீதியின் நடைபாதையில் நடாத்தப்படுகின்ற சம்பள உயர்வு கோரிக்கை எதிர்ப்பு போராட்டமொன்றை ஒழுங்குசெய்கின்றது. பொலிசு எதிர்ப்பு போராட்டத்தின் போது அங்கு வந்ததுடன் அமைதியை குலைத்தமைக்காக Vimal மற்றும் பல ஏனைய வேலையாட்களை கைது செய்தது. ஆனால் Vimal எதிர்ப்பு போராட்டம் அமைதியானது எனவும் வீதி பாவனையாளர்களை குளப்பவில்லை என வலியுறுத்துகின்றார். அதேவேளை Vimal UAW என்ற தொழிற்சங்கத்தை விட்டு விலகினால் மட்டுமே, அடுத்த பதவியுயர்வுக்கு தகுதியுடையவராக இருப்பார் என வங்கி குறிப்பிடுவதாக அவர் காண்கின்றார். Vimal நிவாரணத்தை நாடி அடிப்படை உரிமைகள் மனுவொன்றை கோப்பிட முடிவுசெய்கின்றார். Megha அரசின் அரசியலமைப்பு 1978 ஆம் ஆண்டின் இலங்கைச் சனநாயக சோசலிஷக் குடியரசின் அரசியலமைப்பை ஒத்தது எனக் கருதவும்.

தோதான அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகள் மற்றும் தீர்ப்புச் சட்டங்கள் எடுத்துக்காட்டி Vimal க்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

6. Mala என்பவர் Roya அரசின் Green Party என்பதன் நீண்டகால உறுப்பினர் என்பதுடன் அவர் பாராளுமன்றத் தேர்தலில் போட்டியிட விரும்பினர். எவ்வாறாயினும், Green Party பிரபலியமான மற்றும் செல்வம் மிக்க ஆட்சேபனைகளுக்கு பெயர் குறிப்பீடு பத்திரத்தை (nominations) கொடுப்பதற்கு கவனம் செலுத்தியது. Mala தனது உள்ளூர் இடப்பரப்பில் மக்களுடன் நெருக்கமாக வேலை செய்கின்றார். ஆனால் அவர் பாராளுமன்ற தேர்தலுக்காக பிரச்சாரம் செய்யவேண்டியுள்ள தேர்தல் மாவட்டம் மிகவும் பெரிதாக இருப்பது தெரியவந்தது. அதேவேளை Mala வின் தேர்தல் மாவட்டத்தில் வேலை செய்கின்ற Green Party யில் காணப்பட்ட வேறொரு அபேட்சகரான Leela அவரது பிரச்சாரங்களில் Mala வின் கல்விசார் மட்டம் பற்றி தாழ்வு மனப்பான்மையுடன் பேசுகின்றார்.

Roya அரசின் அரசியலமைப்பு 1978 ஆம் ஆண்டின் இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பை ஒத்ததென கருதவும். அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகளை எடுத்துக்காட்டி மேலே தரப்பட்ட விடயங்களின் பார்வையில் அவர்களது தேர்தல் முறைமையின் குறைபாடுகளை ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

7. *In re Thirteenth Amendment to the constitution (1987) 2 SLLR 312* இல் 1978 ஆம் ஆண்டு இலங்கை சனநாயக சோஷலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பின் 2 ஆம் உறுப்புரையில் உத்தரவாதம் செய்யப்பட்ட அரசின் ஒற்றையாட்சித் தன்மை மீது பதிமூன்றாம் திருத்தத்தின் தாகத்தை நீதிபதிகள் எவ்வாறு பொருள்கோடல் செய்தார்கள் என ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

8. இலங்கையின் மத்திய மாகான சபையின் ஆளுநர் முதலமைச்சர் மற்றும் அமைச்சர்கள் சபைக்கு எதிரான முறைப்பாடுகளைக் குறிப்பிட்டு மாகாண சபையை கலைப்பதற்கு முதலமைச்சரின் மதியுரையை நாடுகின்றார். மாகாண சபையின் பெரும்பான்மை ஆதரவைப் பெற்ற முதலமைச்சர் கலைப்புக்கு எதிராக ஆளுநருக்கு மதியுரையளிக்கின்றார் என்பதுடன் தமக்கு சார்த்தப்பட்ட குறிப்பிட்ட குறைப்பாடுகள் தொடர்பில் சான்றுகளைக் கோருகின்றார். எவ்வாறாயினும், ஆளுநர் முதலமைச்சருக்குப் பதிலாக மாகாண சபையைக் கலைப்பதற்கு முற்படுகின்றார். ஆளுநர் தான் சனாதிபதியின் ஆலோசனையில் செயற்பட்டுக்கொண்டிருப்பதாகக் குறிப்பிடுகின்றார். முதலமைச்சர் இம்முடிவை சவாலுக்குட்படுத்த முடிவு செய்கின்றார்.

தோதான அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகள் மற்றும் தீர்ப்புச் சட்டங்களை எடுத்துக் காட்டி முதலமைச்சருக்கு ஆலோசனையளிக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

9. பின்வருவனவற்றுள் ஏதேனும் **இரண்டினைப்** பற்றி குறிப்பெழுதுக.

(i) First Past the Post System
(ii) அரசியலமைப்புப் பேரவை
(iii) 1931 ஆம் ஆண்டின் டொனமூர் அரசியலமைப்பின்கீழ் ஆட்சித்துறை குழுமுறைமை (executive committee system)
(iv) 2007 ஆம் ஆண்டின் 56 ஆம் இலக்க குடியியல் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் மீதான சர்வதேச உடன்பாட்டொழுங்கு (கு.அ.உ.ச.உ) சட்டம்

(8x2=16 புள்ளிகள்)

Write your answer legibly. Illegible handwriting will be penalised.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL/OCTOBER 2021

CRIMINAL LAW (LW 101)

Time- 3 hours

Answer six (6) questions only. Question No. 1 is compulsory (20 marks). Answer five other questions carry 16 marks each.

1. (i) From what main element does the offence of criminal misappropriation differ from the offence of theft?

   (ii) Explain the vital legal issue, the Supreme Court resolved definitively in ***Attorney General vs. Dewapriya Walgamage and another*** [(1990) 2 Sri LR 212], in relation to the offence of Criminal Misappropriation.

   (iii) Explain the required element of 'entrustment' or 'dominion' in relation to the offence of Criminal Breach of Trust.

   (iv) Explain the element of 'deception' in relation to the offence of cheating. (20 Marks)

2. If a legal defense is successfully raised, it will either eliminate or mitigate guilt. Comment. (16 Marks)

3. When dealing with section 138 (Unlawful Assembly) of the Penal Code, the concept of "common object " therein must not be equated with the concept of " common intention " in section 32. Discuss. (16 Marks)

4. Essential constituent element of the offence of conspiracy has been well established by the statutory and common law, amply demonstrating conspiracy to be an inchoate crime, which does not require completion. Discuss with specific reference to case law. (16 Marks)

5. Silva who was plagued with a longstanding animosity with Samaranayake over a land dispute, decided to kill the latter and for the purpose, entered his premises with a shotgun. Upon seeing Silva entering his premises Samaranayake came out of the house shouting, "Did you come to scare me with your gun? Shoot me if you can". Silva thereupon saying "See how I am going to kill you," cocked the gun. At the point of pulling the trigger, Swarnalatha (daughter of Samaranayake) rushed to the scene and tried to pull the latter inside the house. But in the process, the shot meant for Samaranayake struck Swarnalatha, causing her death within a short time.

At the trial before the High Court, it is being argued on behalf of the accused Silva, that he did not entertain any intention to cause the death of Swarnalatha and hence, due to the lack of the mens rea element, he should be exonerated.

As the state counsel for the prosecution how would you counter the said argument? (16 Marks)

6. (i) What are the constituent elements of the offence of rape as set out under section 363 (a) to (e) under the Penal Code?

   (ii)Describe the sentencing scheme based on aggravating circumstances set out under section 364 in meting out punishment for the offence of rape.

(16 Marks)

7. Sergeant Silva and Constable Perera were on "beat" duty, late in the evening, when their suspicions were aroused by a van parked at a lonely corner on the street. When peeped through the windows they saw two males engaged in an act of oral sex inside the vehicle. Culprits were arrested and produced at the police station.

   It turned out that, both parties involved were adults and the sexual activity was consensual. Police seek your advice, on whether any criminal charges could be brought against them.

(16 Marks)

8. Explain the following issues in relation to the offence of theft:

   (i) the requirement of a dishonest intention
   (ii) theft is an offence not against ownership but against possession.
   (iii) requirement of the absence of consent. (16 Marks)

9. Certain offences that could be committed using *"electronic or similar devices, having information processing capabilities"*, as instruments to further illegal ends, have been criminalised in Sri Lanka. Comment.

(16 Marks)

ඔබේ පිළිතුරු පැහැදිලි අත් අකුරින් ලියන්න. අපැහැදිලි අත් අකුරු සඳහා ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ.
Write your answer legibly. Illegible handwriting will be penalised.

SRI LANKA LAW COLLEGE
ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL/OCTOBER 2021

CRIMINAL LAW (LW 101)
අපරාධ නීතිය (LW 101)

කාලය- පැය 3

ප්‍රශ්න හය (6) කට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. ප්‍රශ්න අංක 1 අනිවාර්යයි (ලකුණු 20). ලකුණු 16 බැගින් හිමිවන තවත් ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සපයන්න.

1. (i) දේපල වංක ලෙස සාවද්‍ය පරිහරණය කිරීමේ වරද සොරකම යන වරද හා වෙනස් වන්නේ කුමන මූලාංගය මතද?

   (ii) දේපල වංක ලෙස සාවද්‍ය පරිහරණය කිරීමේ වරදට අදාලව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මගින් ***නීතිපති එදිරිව දේවප්‍රිය වල්ගමගේ සහ තවත් අයෙක්*** [(1990) 2 SLR 212] නඩුවේදී අවසානාත්මකව තීරණය කරන්නට යෙදුන ඉතා වැදගත් නීතිමය වාද කරුණ (issue) කුමක්ද?

   (iii)සාපරාධී විශ්වාසය කඩ කිරීම යන වරද සම්බන්ධව අවශ්‍ය, 'දේපලක් භාර දෙනු ලැබූ (entrustment) හෝ දේපලක යම් 'ආධිපත්‍යයක් භාර දෙනු ලැබූ ' (dominion) යන මූලාංගය (element) පැහැදිලි කරන්න.

   (iv) වංචා කිරීමේ වරදට අදාලව, රැවටීම (deception) යන මූලාංගය පැහැදිලි කරන්න.

(ලකුණු 20)

2. නෛතික විත්තිවාචකයක් සාර්ථකව ගොඩනැගු කළ එය අපරාධකාරීත්වය ඉවත් කිරීම (eliminate) හෝ අඩු වරදකට සීමා කිරීමක් (mitigate) සිදු කරනු ඇත. අදහස් දක්වන්න.

(ලකුණු 16)

3. දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 138 වගන්තිය (නීති විරෝධී රැස්වීම) සලකා බලන කළ එහි එන "පොදු අරමුණ" (common object) යන සංකල්ය, 32 වගන්තියේ සඳහන් "පොදු චේතනාව" (common intension) යන සංකල්පය හා සමාන ලෙස සැලකිය නොහැක. සාකච්ඡා කරන්න.

(ලකුණු 16)

4. කුමන්ත්‍රණය යන වරදට අදාල අත්‍යාවශ්‍ය සම්පාදක ධාතූන් (constituent element) ව්‍යවස්ථාපිත නීතියෙන් සහ පොදු නීතියෙන් මනා ලෙස ස්ථාපනය කොට ඇති අතර, ප්‍රමාණවත් ලෙස පෙන්නුම් කර ඇත්තේ කුමන්ත්‍රණය වනාහි 'අසම්පූර්ණ', 'අවසානයක් සිදුකිරීම අවශ්‍ය නොවන' අපරාධයක් බවය. නඩු තීන්දු විශේෂිතව සඳහන් කරමින් සාකච්ඡා කරන්න.

(ලකුණු 16)

5. සමරනායක සමඟ දීර්ඝකාලීන දේපල ආරවුලකින් ඇතිවූ සතුරු බවකින් පීඩා විඳිමින් සිටි සිල්වා සමරනායකව මරා දැමීමට තීරණය කර, එම අරමුණ සඳහා තුවක්කුවක් රැගෙන සිල්වාට අයත් පරිශ්‍රයට ඇතුල්විය. සිල්වා තමාගේ පරිශ්‍රයට ඇතුල්වනු දුටු සමරනායක "උඹ ආවේ උඹේ තුවක්කුවෙන් මාව භයකරන්නද ? පුළුවන් නම් වෙඩි තියපන්" යයි කෑ ගසමින් නිවසින් එළියට පැමිණියේය. සිල්වා "බලපන් මම උඹව මරණ හැටි" කියමින් තුවක්කුව කොකා ගැස්සුවේය. තුවක්කුව කොකා ගස්සන අවස්ථාවේදී ස්වර්ණලතා (සමරනායකගේ දියණිය) එළියට දිව විත් සමරනායකව නිවස තුලට ඇදගෙන යාමට තැත් කළාය. එහෙත් එකී ක්‍රියාවලියේදී සමරනායකට අදහස් කළ වෙඩි පහර ස්වර්ණලතාට වැදුණ අතර ඉතා කෙටි වෙලාවකින් ඇගේ මරණය සිදු වුණි.

මහාධිකරණ නඩු විභාගයේදී සිල්වා වෙනුවෙන් තර්ක කර සිටින්නේ ඔහු තුල ස්වර්ණලතාව මරා දැමීමේ චේතනාවක් නොතිබුණ අතර එකී හේතුවෙන් මානසික ධාතුව (mens rea) සංස්ථාපනය නොවීම හේතුවෙන් ඔහුව නිදහස් කළ යුතු බවය.

පැමිණිල්ල මෙහෙයවන රජයේ නීතිඥවරයා ලෙස එම තර්කය ඔබ බිඳ හෙලන්නේ කෙසේද?

(ලකුණු 16)

6. (i) දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 363 (අ) සිට (ඉ) යටතේ පෙන්වා ඇති පරිදි ස්ත්‍රී දූෂණය යන අපරාධයෙහි සම්පාදක මූලාංග (constituent elements) මොනවාද?

(ii)364 වගන්තිය යටතේ ස්ත්‍රී දූෂණය වරද සඳහා දඬුවමක් පැමිණ වීමේදී බරපතල සොබාවය මත (aggravating circumstances) පදනම් වූ දණ්ඩන පැනවීමේ ක්‍රියාදාමය විස්තර කරන්න.

(ලකුණු 16)

7. රාත්‍රී කාලයේ පොලිස් සැරයන් සිල්වා සහ කොස්තාපල් පෙරේරා "බීට්වු" රාජකාරියෙහි යෙදී සිටින අතරතුර වීදියේ පාළු කොනක නවත්වා තිබූ වෑන් රථයක් ඔවුන් තුල සැකයක් ඇති කළේය. වාහන කවුළුවෙන් එබී බලන විට ඔවුන්, පිරිමි පුද්ගලයන් දෙදෙනකු මුඛ සංසර්ග ලිංගික ක්‍රියාවක (oral sex) යෙදී සිටිනු දුටුවේය. වැරදිකරුවන් දෙදෙනා අත් අඩංගුවට ගෙන පොලිස් ස්ථානයට ඉදිරිපත් කළේය.

එහිදී අනාවරණය වුයේ වරදට සම්බන්ධ දෙදෙනාම වැඩිහිටි පුද්ගලයන් වූ අතර ලිංගික ක්‍රියාව දෙදෙනාගේ කැමැත්තෙන්ම සිදු වුණ බවය. ඔවුන් දෙදෙනාට විරුද්ධව කිසියම් අපරාධ චෝදනාවක් එල්ල කළ හැකිදැයි පොලිසිය ඔබේ උපදෙස් ඉල්ලා සිටියි.

(ලකුණු 16)

8. සොරකම යන වරදට අදාලව පහත සඳහන් විවාද ගත කරුණු පැහැදිලි කරන්න.

(I) වංක චේතනාවක (dishonest intention) අවශ්‍යතාව
(II)සොරකම යන වරද අයිතියට (ownership) එරෙහිව නොව සන්තකයට (possession) එරෙහිව වන්නක් වන බව
(III)'කැමැත්ත නොමැතිබව' (absence of consent) යන්නෙහි අවශ්‍යතාවය (ලකුණු 16)

9. "තොරතුරු සැකසීමේ හැකියාව දරන ඉලෙක්ට්‍රොනික හෝ සමාන උපක්‍රම" තවදුරටත් අපරාධ අරමුණු ඉටුකර ගැනීමේ උපකරණ ලෙස භාවිතා කොට කළ හැකි අතැම් වැරදි ශ්‍රී ලංකාවේ අපරාධමය වැරදි බවට පත් කොට තිබේ. අදහස් දක්වන්න. (ලකුණු 16)

உமது விடைகளைத் தெளிவாக எழுதவும். தெளிவற்ற கையெழுத்திற்குப் புள்ளிகள் குறைக்கப்படும்.
Write your answers legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION - APRIL/OCTOBER 2021

CRIMINAL LAW (LW 101)

குற்றவியல் சட்டம் (LW 101)

நேரம் - 3 மணித்தியாலங்கள்

ஆறு (06) வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்க. வினா எண் 1 கட்டாயமானதுடன் 20 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது. ஏனைய வினாக்கள் ஒவ்வொன்றும் 16 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது.

1. (i) குற்றமுறையான கையாடல் தவறானது திருட்டுத் தவறுக்கான எந்த முக்கியமான அம்சத்திலிருந்து வேறுபடுகின்றது.

   (ii) குற்றமுறையான கையாடல் தவறு தொடர்பில் *Attorney – general v. Dewapriya Walgamage and Another* – [(1990) 2 Sri LR 212] என்ற வழக்கில் உயர்நீதிமன்றம் உறுதியாக தீர்வுகண்ட முக்கியமான சட்ட வினாக்களை விளக்குக.

   (iii) குற்றமுறையான நம்பிக்கைத் துரோகத் தவறு தொடர்பில் ''நம்பி ஒப்படைத்தல்'' அல்லது ''ஆதனத்தின் ஆட்சி'' போன்றன தேவைப்படுத்தப்படும் அம்சங்களை விளக்குக.

   (iv) ஏமாற்றுதல் தவறு தொடர்பில் ''வஞ்சித்தல்'' என்பதன் அம்சங்களை விளக்குக.

(20 புள்ளிகள்)

2. சட்டப்பாதுகாப்பு ஒன்று வெற்றிகரமாக எழுப்பப்படின், அது ஒன்றில் குற்றப்பொறுப்பை இல்லாதொழிக்கின்றது அல்லது குறைக்கின்றது.

(16 புள்ளிகள்)

3. தண்டனைச் சட்டக்கோவையின் (சட்ட விரோதமான கூட்டம்) 138 ஆம் பிரிவைக் கையாளுகின்ற போது அதன் ''பொதுக்குறிக்கோள்'' என்ற எண்ணக்கரு 32 ஆம் பிரிவின் ''பொது உளக்கருத்து'' என்ற எண்ணக்கருவுடன் சமமாக்கப்படலாகாது. ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

4. சதிசெய்தல் தவறின் அத்தியாவசியமான அங்கமான அம்சம், பூர்த்தி செய்தலைத் தேவைப்படுத்தாத, நிறைவேறா குற்றமொன்றாக இருக்க வேண்டிய பரவலாக செயல்விளக்கமளிக்கின்ற சதிசெய்தல் என நியதிச்சட்டம் மற்றும் பொதுச்சட்டத்தினால் நன்கு தாபிக்கப்பட்டுள்ளது. தீர்ப்புச்சட்டத்தை விசேடமாகத் தொடர்புறுத்தி ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

5. காணிப் பிணக்கொன்று தொடர்பில் Saamaranayake என்பவருடன் நீண்டகாலப் பகைமையைக் கொண்டிருந்து பாதிக்கப்பட்ட Silva என்பவர் பின்பு அவனைக் கொல்ல முடிவு செய்தார் என்பதுடன் அந்நோக்கத்திற்காக கைத்துப்பாக்கியுடன் அவனது வளவுகளினுள் நுழைந்தார். தனது வளவுகளினுள் Silva நுழைவதைத் கண்டதன் மேல், Samaranayake வீட்டுக்கு வெளியே வந்து "உனது துப்பாக்கியுடன் என்னை பயமுறுத்த வந்தாயா? உன்னால் முடியுமானால் என்னைச் சுடு" எனச் சத்தமிட்டான் அதன்மேல் Silva "நான் எப்படி உன்னைக் கொல்லப் போகிறேன் எனப் பார்" எனக் கூறிவிட்டு துப்பாக்கியை எடுத்தான். தூண்டுதல் ஆளியை இளக்கின்ற நிலையில், Swarnalatha (Samaranayake வின் மகள்) சம்பவவிடத்திற்கு விரைந்து வீட்டினுள் Samaranayake வை இழுக்க முயற்சி செய்தாள். இந்த நடவடிக்கையில் Samaranayake வுக்கு குறிவைத்த சூடு Swarnalatha வைத் தாக்கியதுடன் குறுகிய நேரத்தினுள் அவருடைய இறப்புக்கு காரணமானது.

மேல் நீதிமன்றம் முன்னரான விளக்கத்தில், அவன் Swarnalatha வுக்கு இறப்பை விளைவிக்க ஏதேனும் உளக் கருத்தைக் கொண்டிருக்க வில்லை எனவும் ஆகவே குற்றமனம் என்ற அம்சம் இல்லாமை காரணமாக, அவர் குற்றமற்றவராக்கப்பட வேண்டும் எனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட Silva சார்பாக வாதிடப்படுகின்றது.

வழக்குத்தொடுநரின் அரச வழக்குரைஞராக எவ்வாறு சொல்லப்பட்ட வாதத்தை நீவிர் எதிர்க்கலாம்?

(16 புள்ளிகள்)

6. (i) தண்டனைச் சட்டக்கோவையின் 363 (அ) தொடக்கம் (உ) வரையிலான பிரிவின் கீழ் தரப்பட்டவாறாக கற்பழிப்புத் தவறின் அங்கமான அம்சங்கள் யாவை?

(ii) கற்பழிப்புத் தவறுக்கென தண்டனையை எதிர்கொள்வதில் 364 ஆம் பிரிவின்கீழ் தரப்பட்ட உக்கிரமாகும் சூழ்நிலைகள் மீது அடிப்படையாகக்கொண்ட தண்டனையளித்தல் திட்டத்தை விபரிக்க.

(16 புள்ளிகள்)

7. Sergeant Silva மற்றும் Constable Perera என்போருக்கு வீதியில் மூலையில் தனியாக தரித்திருந்த வானொன்றில் சந்தேகங்கள் எழுந்தபோது அவர்கள் பிந்திய மாலை நேரத்தில் "beat" கடமையில் இருந்தனர். யன்னல் ஊடாக உள்ளே பார்த்தபோது அவர்கள், இரண்டு ஆண்கள் வாகனத்தினுள் வாய்மூல பாலியல் செயலில் ஈடுபட்டதைக் கண்டனர். குற்றவாளிகள் கைது செய்யப்பட்டு பொலிஸ் நிலையத்திற்கு கொண்டு வரப்பட்டனர்.

சம்மந்தப்பட்ட இரு திறத்தவர்களும் <u>வயதுவந்தவர்களாக</u> இருந்ததுடன் <u>பாலியல் செயற்பாடு சம்மதமுடனும்</u> இருந்ததென அறியவந்தது. ஏதேனும் குற்றவியல் குற்றச்சாட்டு அவர்களுக்கு எதிராகக் கொண்டுவர முடியுமா என உமது ஆலோசனையை பொலிஸ் நாடுகின்றனர்.

(16 புள்ளிகள்)

8. திருட்டுத் தவறு தொடர்பில் பின்வரும் விடயங்களை விளக்குக.

(i) நேர்மையீனமான உளக்கருத்தொன்றின் தேவைப்பாடு
(ii) திருட்டு என்பது சொந்தத்திற்கு எதிரானதல்ல மாறாக உடைமைக்கு எதிரான தவறு ஆகும்
(iii) சம்மதமின்மை என்னும் தேவைப்பாடு

(16 புள்ளிகள்)

9. சட்டவிரோத முடிவடைதல்களை மேம்படுத்துவதற்கான கருவிகளாக "தகவல் செயல்முறை செய்கின்ற தகைமைகளைக்கொண்ட இலத்திரனியல் அல்லது அதையொத்த கருவிகளை." பயன்படுத்தி புரியப்படக்கூடிய குறித்தசில தவறுகள் இலங்கையில் குற்றமாக்கப்பட்டுள்ளன. ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

Write your answer legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS - AT – LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION – APRIL/OCTOBER 2021

ENVIRONMENTAL LAW (LW 105)

Time- 3 hours

Answer Six (6) questions only. First question is compulsory and carries 20 marks. Every other question carries 16 marks each.

1. "Public Trust Doctrine rests on the principle that sovereignty is in the people, and persons in authority are duty bound to exercise their powers, only for the larger benefit of the people, the long term sustainable development of the country and in accordance with the rule of law."

   Explain the above statement with reference to the Public Trust Doctrine, the relevant provisions of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and decided cases. (20 marks)

2. (i) "The objective of an Environmental Impact Assessment Report in respect of proposed development project is, to ensure at an early stage, that the development concerns are environmentally sound and sustainable and which shall take into consideration the impact the project could have on the surrounding specific area and the people living therein."

   Discuss the above statement with reference to the relevant provisions of the National Environmental Act No. 47 of 1980 and decided cases.

   (ii) Set out the procedure for approval of projects, under the National Environmental Act No. 47 of 1980 and the regulations made thereunder. (16 marks)

3. "The Inter-general equity principle is associated with the twin concept of (1) inter – generational equity and (2) inter- generational justice."

   Explain the Inter-general equity principle in accordance with the above statement with reference to the relevant provisions of the National Environmental Act and decided cases.

   (16 marks)

4. "Our Constitution has imposed a public duty by way of a directive upon the State in the following terms 'The State shall protect, preserve and improve the environment for the benefit of the community.' [Article 27 (14)] and it could be reasonably urged that the right to move the appropriate court to direct the State to perform its duty cannot be denied. At present it is not only a directive principle but has been recognized and enlarged by judicial ingenuity into a fundamental right."

   Justice Ranjith Silva in ***Singalalanka Standard Chemicals Ltd. vs. T.A. Sirisena and Others*** (CA 85/98 MC Homagama 31286 at pg. 13)

   Discuss the above statement with reference to decided cases. (16 marks)

5. "Polluter Pays Principle is an essential feature in sustainable development. It imposes personal responsibilities on the polluter, who pollutes the environment. Under this principle, the polluter is liable to pay compensation to the individual sufferers and to reverse the ecology."

   Explain the above statement with reference to the relevant provisions of the National Environmental Act and decided cases. (16 marks)

6. (i) X & Co. commenced operations for the construction of a highway in a densely populated area. The noise and the dust emanated from the quarry blasting operation of the company caused nuisance, severe hardships and health hazards to the people living in the neighbourhood. Thereafter the company obtained an Environmental Protection License from the Central Environmental Authority. However, the nuisance continued. The neighbours seek your advice to obtain relief from the Company. What advice would you render?

   (ii) " ..... A public nuisance is not excused on the ground that it causes some convenience or Advantage" (Section 261 of the Penal Code). Explain the above provision with reference to decided cases. (16 marks)

7. Write a note on water pollution in Sri Lanka with reference to the provisions of the National Environmental Act and decided cases. (16 marks)

8. "In Sri Lanka public interest litigation has been given due recognition by the Judiciary, resulting in significant pressure on polluting industries and projects towards the protection of environment."

   Discuss the above statement with reference to the relevant provisions of the National Environmental Act and decided cases. (16 marks)

9. Write short notes on any **two (2)** of the following: -

   (a) Central Environmental Authority

   (b) Absolute liability

   (c) The Soil Conservation Ordinance (Chapter 450).

(16 marks)

ඔබේ පිළිතුරු පැහැදිලි අත් අකුරින් ලියන්න. අපැහැදිලි අත් අකුරු වලට ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ.
Write your answer legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE
ATTORNEYS - AT – LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION – APRIL/OCTOBER 2021

ENVIRONMENTAL LAW (LW 105)
පාරිසරික නීතිය (LW 105)

කාලය- පැය 3

ප්‍රශ්න හය (6) කට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. පළමු ප්‍රශ්නය අනිවාර්යය වන අතර ලකුණු 20 කි. අනෙකුත් සෑම ප්‍රශ්නයකටම ලකුණු 16 බැගින් ලැබේ.

1. "පොදු භාර සිද්ධාන්තය, (Public Trust Doctrine) රඳා පවත්නේ පරමාධිපත්‍යය ජනතාව සතුය යන සිද්ධාන්තය මත වන අතර, බලයේ සිටින පුද්ගලයින් මහජනතාවගේ මහත්වූ ප්‍රතිලාභය, රටේ දිගු කාලීන තිරසාර සංවර්ධනය සහ නීතියේ ආධිපත්‍යයට අනුගත වීම සඳහා පමණක් තම බලතල ක්‍රියාත්මක කිරීමට යුතුකමකින් බැඳී සිටී."

   පොදු භාර සිද්ධාන්තය, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අදාල ප්‍රතිපාදන සහ අධිකරණ තීරණ ඇසුරින් ඉහත ප්‍රකාශය පැහැදිලි කරන්න. (ලකුණු 20)

2. (i) "යෝජිත සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියක් සම්බන්ධයෙන් පරිසර බලපෑම් තක්සේරු (Environmental Impact Assessment) වාර්තාවක අරමුණ වනුයේ, සංවර්ධන කටයුතු පාරිසරිකව යහපත් හා තිරසාර වීමත් සහ අදාල විශේෂ ප්‍රදේශයට හා එහි වෙසෙන ජනතාව කෙරේ ව්‍යාපෘතිය ඇති කරන බලපෑම ආරම්භක අවස්ථාවක දීම සැළකිල්ලට ගතයුතු බව තහවුරු කිරීම වේ."

   1980 අංක 47 දරන ජාතික පාරිසරික පනත සහ විනිශ්චිත නඩු තීන්දු වලට යොමුවෙමින් ඉහත ප්‍රකාශය පිළිබඳ සාකච්ඡා කරන්න.

   (ii) 1980 අංක 47 දරන ජාතික පාරිසරික පනත සහ ඒ යටතේ සාදන ලද රෙගුලාසි දක්වන පරිදි ව්‍යාපෘතින් අනුමැතිය සඳහා ඇති කාර්ය පටිපාටිය ඉදිරිපත් කරන්න. (ලකුණු 16)

3. "අන්තර්-ප්‍රවේනි සාධාරණත්ව මූලධර්මය (Inter-general equity principle) (1) අන්තර්-ප්‍රවේනික සාධාරණත්වය සහ (2) අන්තර්-ප්‍රවේනික යුක්තිය ඇතුලත් නිවුන් සංකල්පය හා සම්බන්ධ වේ."

   ජාතික පාරිසරික පනතේ අදාල ප්‍රතිපාදන සහ විනිශ්චිත නඩු තීන්දු ඇසුරින් ඉහත ප්‍රකාශයට අනුකූලව අන්තර්-ප්‍රවේනි සාධාරණත්ව මූලධර්මය පැහැදිලි කරන්න. (ලකුණු 16)

4. "අපගේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය මෙහෙයවීමේ මූලධර්මයක් මාර්ගයෙන් රජය මත පොදු යුතුකමක් පහත සඳහන් පද වලින් පනවා ඇත; 'ජනතාවගේ යහපත තකා රජය විසින් පරිසරය ආරක්ෂා කොට සුරක්ෂිත කොට වැඩි දියුණු කළ යුත්තේය' [27(14) ව්‍යවස්ථාව] සහ රජය තම යුතුකම ඉටුකල යුතුයයි නියෝගයක් නිකුත් කරන ලෙස සුදුසු අධිකරණයෙන් ඉල්ලා සිටීමේ අයිතිය අහිමි කළ නොහැකි බව සාධාරණ ලෙස දැඩිව දැක්විය හැකිය. වර්තමානයේ එය හුදෙක් මඟ පෙන්වීමේ මූලධර්මයක් පමණක් නොව අධිකරණයේ බුද්ධිය තුලින් හඳුනාගෙන සහ මූලික අයිතිවාසිකමක් ලෙස පුළුල් කර ඇත."

රංජිත් සිල්වා විනිසුරු ***Singalalanka standard chemicals Ltd. vs. T.S. Sirisena and others*** (CA 85/98 MC හෝමාගම 31286 පිටු අංක 13) නඩුවේදී.

ඉහත ප්‍රකාශය අධිකරණ තීරණ ඇසුරින් සාකච්ඡා කරන්න. (ලකුණු 16)

5. "දූෂකයා ගෙවයි (Polluter Pays) සිද්ධාන්තය තිරසාර සංවර්ධයේ අත්‍යාවශ්‍යය ලක්ෂණයකි. එය, පරිසරය දූෂණය කරන දූෂකයා මත පුද්ගලික වගකීම් පවරයි. මේ සිද්ධාන්තය යටතේ පුද්ගලික වින්දිතයන්ට වන්දි ගෙවීමටත්, පරිසර පද්ධතිය යථාතත්ත්වයට පත් කිරීමටත් දූෂකයා බැඳී සිටියි."

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශය ජාතික පාරිසරික පනතේ අදාල ප්‍රතිපාදන හා විනිශ්චිත නඩු තීන්දු ඇසුරින් පැහැදිලි කරන්න. (ලකුණු 16)

6. (i) " X සහ සමාගම ජනාකීර්ණ ප්‍රදේශයක් තුල අධිවේගී මාර්ගයක් (Highway) ඉදිකිරීමේ කටයුතු ආරම්භ කළේය. සමාගමේ ගල්කැඩීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඇතිවන ශබ්දය හා දූවිලි හේතුවෙන් එහි අසල ජීවත්වන මහජනයාට කරදරයක් මෙන්ම දැඩි අපහසුතා සහ සෞඛ්‍ය ගැටළුද ඇති විය. ඉන් අනතුරුව සමාගම මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියෙන් පරිසර ආරක්ෂණ බලපත්‍රය (Environmental Protection License) ක් ලබා ගැනුණි. කෙසේ වෙතත්, කරදරය අඛණ්ඩව පැවතුණි. සමාගමෙන් සහනයක් ලබා ගැනීම සඳහා අසල්වැසියන් ඔබගෙන් උපදෙස් අපේක්ෂා කරති." ඔබ කුමන උපදේශයක් දෙන්නේද?

(ii) ".... එය යම් පහසුකමක් හෝ වාසියක් ඇති කිරීමේ හේතුව මත මහජන කරදරයකට සමාවක් නොලැබේ." (දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 261 වගන්තිය). විනිශ්චිත නඩු තීන්දු ඇසුරින් ඉහත ප්‍රතිපාදනය පැහැදිලි කරන්න. (ලකුණු 16)

7. ජාතික පාරිසරික පනතේ ප්‍රතිපාදන සහ විනිශ්චිත නඩු තීන්දු ඇසුරින් ශ්‍රී ලංකාවේ ජල දූෂණය පිළිබඳ සටහනක් ලියන්න. (ලකුණු 16)

8. "පරිසරය දූෂණය කරන කර්මාන්ත හා ව්‍යාපෘතීන් පරිසර ආරක්ෂාව කෙරේ යොමු කිරීමට ප්‍රබල බලපෑමක් ඇති කරමින් මහජන සුභසාධක නඩුකර (Public Interest Litigation) වෙත ශ්‍රී ලංකාවේ සුදුසු පිළිගැනීමක් අධිකරණය විසින් ලබා දී ඇත."

ජාතික පාරිසරික පනතේ අදාල ප්‍රතිපාදන සහ විනිශ්චිත නඩු තීන්දු ඇසුරින් ඉහත ප්‍රකාශය සාකච්ඡා කරන්න. (ලකුණු 16)

9. පහත සඳහන් ඕනෑම දෙකක් (2) ගැන කෙටි සටහන් ලියන්න:-

(අ) මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය
(ආ) පරම වගකීම (absolute liability)
(ඇ) පස සංරක්ෂණය කිරීමේ ආඥා පනත (450 අධිකාරිය)

(ලකුණු 16)

உமது விடையை தெளிவாக எழுதவும். தெளிவற்ற கையெழுத்திற்குப் புள்ளிகள் குறைக்கப்படும்.
Write your answers legibly. Illegible handwriting will be penalized.

SRI LANKA LAW COLLEGE

ATTORNEYS-AT-LAW PRELIMINARY YEAR EXAMINATION – APRIL/OCTOBER 2021

ENVIRONMENTAL LAW (LW-105)

சூழல் சட்டம் - (LW-105)

நேரம் - 3 மணித்தியாலங்கள்

ஆறு (06) வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்க. வினா எண் 1 கட்டாயமானதுடன் 20 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது. ஏனைய வினாக்கள் ஒவ்வொன்றும் 16 புள்ளிகளைக் கொண்டுள்ளது.

1. "பொதுமக்கள் நம்பிக்கைக் கோட்பாடு (Public Trust Doctrine) என்பது, இறைமைத்தத்துவம் பொது மக்களிடமே உள்ளதென்பதிலும், மற்றும் அதிகாரத்தில் உள்ளவர்கள், சட்டவாட்சிக்கிணங்கவும் பொதுமக்களுக்கு மட்டுமே பெருமளவில் நன்மை கிடைக்கக்கூடியதாகவும், நாட்டின் நீண்டகால நிலைபெறுதகு அபிவிருத்திக்காகவுமே தமது தத்துவங்களைப் பிரயோகிக்க வேண்டிய கடமைக்குட்பட்டிருக்கிறார்களென்பதிலுமே தங்கியுள்ளது".

   மேற்சொல்லப்பட்ட கூற்றை பொதுமக்கள் நம்பிக்கை கோட்பாட்டுடனும் இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பின் தொடர்புபட்ட உறுப்புரைகளுடனும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புறுத்தி விளக்குக.

   (20 புள்ளிகள்)

2. (i) "ஓர் உத்தேச அபிவிருத்திக் கருத்திட்டம் தொடர்பில், சூழல் தாக்க மதிப்பீட்டு அறிக்கையின் குறிக்கோளானது, அபிவிருத்தி தொடர்புபட்டவை சூழலுக்கு உகந்ததாகவிருப்பதையும், நிலைபெறுதகுவாக உள்ளதையும், மற்றும் சுற்றுவட்டார இடப்பரப்பிலும், அங்கு வாழும் மக்களினதும் மீதும் கருத்திட்டம் ஏற்படுத்தக்கூடிய தாக்கங்கள் கவனத்திற்கெடுக்கப்பட்டுள்ளனவென்பதையும் கருத்திட்டத்தின் ஆரம்பக்கட்டத்தில் உறுதி செய்வதுமேயாகும்"

   மேற்சொல்லப்பட்ட கூற்றை 1980 ஆம் ஆண்டின் 47 ஆம் இலக்க தேசிய சூழல் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடனும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புறுத்தி ஆராய்க.

   (ii) கருத்திட்டங்களின் அங்கீகாரம் தொடர்பில், 1980 ஆம் ஆண்டின் 47 ஆம் இலக்க தேசிய சூழல் சட்டத்தினதும், அதன் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகளினதும் கீழ் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள நடபடி முறையை எடுத்துக்காட்டுக.

   (16 புள்ளிகள்)

3. "சந்ததிகளுக்கிடையிலான ஒப்புரவுக்கோட்பாடு (Inter-general equity principal) (1) சந்ததிகளுக்கிடையிலான ஒப்புரவு, மற்றும் (2) சந்ததிகளுக்கிடையிலான நியாயம் என்பவற்றுடன் சம்பந்தப்பட்டவையாகும்". சந்ததிகளுக்கிடையிலான ஒப்புரவுக் கோட்பாட்டை மேற்சொல்லப்பட்ட கூற்றுடனும், தேசிய சூழல் சட்டத்தின் தொடர்புபட்ட ஏற்பாடுகளுடனும், தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புறுத்தி விளக்குக.

   (16 புள்ளிகள்)

4. "எமது அரசியலமைப்புச் சட்டமானது பணிப்பு என்ற வகையாக; அரசின்மீது பின்வருமாறு ஒரு பகிரங்கக் கடமையைச் சுமத்தியுள்ளது". 'சமுதாயத்தின் நன்மைக்காக அரசானது சூழலைப் பாதுகாத்தலும், பேணிக்காத்தலும் சீராக்குதலும் வேண்டும். [(உறுப்புரை 27 (14)] அத்துடன் அரசு தனது கடமைகளைப் புரிவதைப் பணிப்பதற்காக, தகுந்த நீதிமன்றத்தை நாடுவதற்கான உரிமையானது மறுக்கப்படமுடியாதொன்றென நியாயமாக திட்டவட்டமாகக் கொள்ளப்படலாம்.

இது தற்போது வழிகாட்டிக் கோட்பாடாக மட்டுமல்லாமல், அறிவுசார் நீதித்துறையினரால் அடிப்படை உரிமையொன்றாகவும் அங்கீகரிக்கப்பட்டு விரிவாக்கப்பட்டுள்ளது."

(Justice Ranjith Silva in ***Singalalanka Standards Chemicals Ltd. vs. T.A. Sirisena & Others*** (CA / 85/98 MC Homagama - 31286 பக்கம் 13)

மேற்சொல்லப்பட்ட கூற்றை தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடன் தொடர்புறுத்தி ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

5. "தீழ்ப்பாளர் செலுத்தும் கோட்பாடு என்பது நிலைபெறுதகு அபிவிருத்தியின் அத்தியாவசிய அம்சமொன்றாகும். அது, சூழலைத் தீழ்ப்பாக்கும் ஒருவர் மீது தனிப்பட்ட பொறுப்புக்களைச் சுமத்துகின்றது. இக்கோட்பாட்டின்கீழ் தீழ்ப்பாளர், பாதிக்கப்பட்ட தனிப்பட்டவர்களுக்கு நட்ட ஈட்டைச் செலுத்துவதற்கும், சூழலை மீள்நிலைக்குக் கொண்டு வருவதற்கும் பொறுப்பாக்கப்படுகின்றார்."

மேற் சொல்லப்பட்ட கூற்றை, தேசிய சூழல் சட்டத்தின் தொடர்புபட்ட ஏற்பாடுகளுடனும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புபடுத்தி விளக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

6. (i) X & Co. என்னும் கம்பெனி மக்கள் செறிந்து வாழும் இடப்பரப்பொன்றில் பெருந்தெருவொன்றை நிர்மாணிப்பதற்கான செயற்பாடுகளைத் தொடங்கியது. கம்பெனியினால் மேற்கொல்லப்பட்ட பெருங் கருங்கற்கள் உடைக்கும் செயற்பாட்டின் போது வெளியேறிய தூசும், விளைவிக்கப்பட்ட சத்தமும் அண்மையில் வசித்து வந்தவர்களுக்கு தொல்லையையும் பெரும் இன்னல்களையும், சுகவீனங்களையும் ஏற்படுத்தின. அதன் பின்னர் கம்பெனி மத்திய சூழல் அதிகாரசபையிடமிருந்து சூழல் பாதுகாப்பு உரிமத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது. ஆயினும் தொல்லை தொடர்ந்தது. அயலவர்கள் கம்பெனியிலிருந்து நிவாரணத்தைப் பெறுவதற்காக உமது ஆலோசனையை நாடுகின்றனர். என்ன ஆலோசனை கூறுவீர்.

(ii) "...பொதுத் தொல்லையொன்று, அது சில வசதிகளை அல்லது அனுகூலங்களை ஏற்படுத்துகின்றது என்னும் ஏதுவின்மீது அனுமதிக்கப்பட முடியாது." (தண்டனைச் சட்டக் கோவையின் 261 ஆம் பிரிவு)

மேற்சொல்லப்பட்ட ஏற்பாட்டை தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடன் தொடர்புறுத்தி விளக்குக.

(16 புள்ளிகள்)

7. தேசிய சூழல் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடனும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புறுத்தி, இலங்கையின் நீர் தீழ்ப்பு பற்றிக் குறிப்பொன்று எழுதுக.

(16 புள்ளிகள்)

8. "சூழலைப் பாதுகாக்கும் வண்ணமாக, தீழ்ப்பாக்கும் கைத்தொழில்கள் மற்றும் கருத்திட்டங்கள் மீது முக்கிய அழுத்தங்களை ஏற்படுத்தி, இலங்கையில் நீதிமன்றங்கள், பொது மக்கள் அக்கறை வழக்காடலை உரிய முறையில் அங்கீகரித்துள்ளன."

மேற்சொல்லப்பட்ட கூற்றை தேசிய சூழல் சட்டதின் தொடர்புபட்ட ஏற்பாடுகளுடனும் தீர்க்கப்பட்ட வழக்குகளுடனும் தொடர்புறுத்தி ஆராய்க.

(16 புள்ளிகள்)

9. பின்வருவனவற்றுள் எவையேனும் **<u>இரண்டு (02)</u>** பற்றிச் சிறு குறிப்பெழுதுக.

(அ) மத்திய சூழல் அதிகாரசபை
(ஆ) முழுமையான பொறுப்பு
(இ) மண்பேனல் கட்டளைச் சட்டம் (அத்தியாயம் 450)

(16 புள்ளிகள்)